

**AZIENDA U.S.L.  
PESCARA**

Il giorno 30 FEB. 2020 nella sede dell'Unità Sanitaria Locale di Pescara.

**IL DIRETTORE GENERALE ff.**

**Dr. Antonio Caponetti**, in qualità di facente funzioni ai sensi dell' art. 3 comma 6 del D. Lgs. N. 502/1992 acquisiti i pareri allegati del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario, ha adottato il seguente provvedimento su proposta del Direttore dell' U.O.C. della Direzione Amministrativa dei PP.OO. di Pescara, Penne e Popoli.

N. 131

**OGGETTO:** AUTORIZZAZIONE ALLA STIPULA DELLA CONVENZIONE TRA *L'AZIENDA SANITARIA LOCALE DI PESCARA* E *L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TERAMO - Facoltà di Bioscienze e Tecnologie Agro-Alimentari e Ambientali*, PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' DI TIROCINIO CURRICULARE DI FORMAZIONE.

## IL DIRETTORE GENERALE ff.

- **Preso atto** della proposta del Direttore dell' UOC della Direzione Amministrativa dei PP.OO. riportata nell'*allegato "A"* che costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto;
- **Viste** le normative vigenti in materia richiamate in premessa;
- **Visto** il Regolamento approvato con Delibera n. 879 del 29 Giugno 2011 e successivamente modificato con Delibera n. 453 del 27.04.2012;
- **Acquisiti** i pareri dei Direttori Sanitario ed Amministrativo Aziendale;

## DELIBERA

**DI AUTORIZZARE** la stipula della convenzione con la **l'Università degli Studi di Teramo - Facoltà di Bioscienze e Tecnologie Agro-Alimentari e Ambientali**, con sede in Via Renato Balzarini, n. 1 - Teramo (TE), rappresentata dal Preside Prof. Enrico Dainese, per la realizzazione di attività di tirocinio formativo curriculare ai sensi dell' art. 18 della L. n. 196/1997 e del decreto del Ministero del Lavoro e di Previdenza Sociale del 25 Marzo 1998 n. 142;

**DI APPROVARE** lo schema di convenzione nel testo allegato al presente atto, quale parte integrante e sostanziale, che ne disciplina l'oggetto, le modalità di esecuzione, e gli obblighi delle parti;

**DI DEMANDARE**, di volta in volta, al dirigente della struttura aziendale deputata ad accogliere gli studenti partecipanti al corso di Biotecnologie ogni adempimento derivante dall'esecuzione della presente convenzione.

**DI DARE ATTO** che i tirocinanti saranno coperti da adeguate Polizze Assicurative, contro gli *infortuni sul lavoro presso l'Inail* nonché per la *responsabilità civile verso terzi* e di *malattia* presso compagnie assicurative operanti nel settore;

**DI DARE ATTO**, altresì, che il presente provvedimento non comporta impegno finanziario a carico dell'ASL di Pescara;

**DI DARE ATTO**, che l'Asl di Pescara provvede all'accertamento medico nei confronti dei tirocinanti interessati alle attività formative del corso in parola, al fine di valutarne l'idoneità alla mansione specifica e adempie agli obblighi previsti dal *D.lgs. n. 81/2008* per l'intero periodo di frequenza, con oneri a proprio carico.

**DI STABILIRE** che questo atto deve essere pubblicato nell'albo pretorio online della AUSL ai sensi del D.Lgs. 33/2013;

**DI DARE MANDATO** all' U.O.C. Affari Generali e Legali per la trasmissione del presente provvedimento alla Direzione Medica del P.O. di Pescara e all' Ufficio URP per quanto di competenza;

**DI CONFERIRE** al presente atto l'immediata esecutività.

**Il Direttore dell'UOC della Direzione Amministrativa dei Presidi Ospedalieri di Pescara, Penne e Popoli;**

**PREMESSO:**

- che al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro l'art. 18 della Legge n. 196 del 1997 prevede lo svolgimento di specifiche iniziative di tirocini pratici e di stages a favore di soggetti hanno già assolto l'obbligo scolastico;
- che tali tirocini sono anche disciplinati dal regolamento del Ministero del Lavoro ed della Previdenza Sociale emanato con decreto 25 Marzo 1998, n. 142;
- che il rapporto intrattenuto tra l'Ente e/o l'Azienda ospitante ed i soggetti tirocinanti non costituiscono in alcun modo un rapporto di lavoro;
- che i tirocini sono svolti sulla base di apposite convenzioni stipulate tra i soggetti promotori e i datori di lavoro pubblici e/o privati con allegato un progetto formativo e di orientamento per ciascun tirocinio contenente: a) gli obiettivi e le modalità di svolgimento, b) i nominativi dei tutor incaricati, c) gli estremi identificativi delle assicurazioni, d) la durata e il periodo di svolgimento del tirocinio e il settore aziendale di inserimento;
- **RICORDATO** che, con deliberazione n. 602 del 29.06.2017, si è provveduto alla stipula della convenzione con *Facoltà di Bioscienze e Tecnologie Agro-Alimentari e Ambientali* dell'**Università degli Studi di Teramo**, per lo svolgimento di attività tirocinio di formazione ed orientamento curriculare, collegati ai corsi di studio Universitario in particolare per il settore delle biotecnologie, accordo scaduto in data 11.07.2019;

**CONSIDERATO:**

- che la *Facoltà di Bioscienze e Tecnologie Agro-Alimentari e Ambientali* dell'**Università degli Studi di Teramo**, con sede in Via Renato Balzarini, n. 1 - Teramo (TE) - Codice Fiscale 92012890672 e P.IVA 00898930672, rappresentata dal Preside Prof. Enrico Dainese ha richiesto, attraverso la segreteria di Facoltà e per effetto della nota del 10.01.2020, acquisita con prot. Aziendale al n. 0007691/20 del 17.01.2020, l'attivazione di tirocini formativi curricolari da svolgersi presso questa A.S.L.;
- **che** l'ASL di Pescara è disposta ad ospitare i tirocinanti interessati nei diversi settori dei laboratori del P.O. di Pescara per le attività delle biotecnologie, al fine di completare l'esperienza formativa curriculare degli studenti iscritti al corso in Biotecnologie e poter affinare il processo di apprendimento e formazione;
- che, quindi, nel rispetto della normativa vigente in materia, è opportuno aderire alla richiesta della *Facoltà di Bioscienze e Tecnologie Agro-Alimentari e Ambientali* dell'Università degli Studi di Teramo;
- che la realizzazione dei tirocini di formazione curriculare non comporta per l'Azienda alcun onere di natura finanziaria;

- che le modalità di svolgimento dei tirocini devono essere regolate da specifica convenzione secondo il Regolamento adottato con delibera n. 879/2011, successivamente modificato con Delibera n. 453 del 27.04.2012;

- **TANTO PREMESSO E CONSIDERATO PROPONE:**

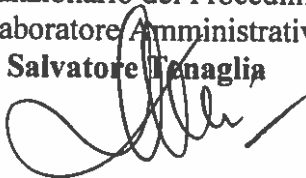
**Di autorizzare** la stipula della convenzione con l'**Università degli Studi di Teramo - Facoltà di Bioscienze e Tecnologie Agro-Alimentari e Ambientali**, con sede in Via Renato Balzarini, n. 1 - Teramo (TE), rappresentata dal Preside Prof. Enrico Dainese, per la realizzazione di attività di tirocinio formativo curriculare dei studenti iscritti e partecipanti al corso di Biotecnologie della su menzionata Facoltà ai sensi dell'art. 18 della L. n. 196/1997 e del decreto del Ministero del Lavoro e di Previdenza Sociale del 25 Marzo 1998 n. 142;

**Di approvare** lo schema di convenzione nel testo allegato al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale;

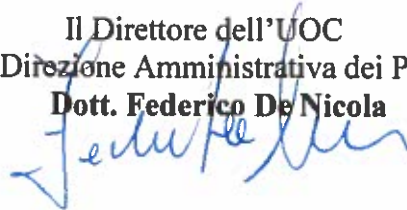
**Di dare atto** che i tirocinanti saranno coperti da adeguate Polizze Assicurative, contro gli *infortuni sul lavoro presso l'Inail* nonché per la *responsabilità civile verso terzi* e di *malattia* presso compagnie assicurative operanti nel settore;

**Di individuare**, quale Referente e Tutor Aziendale, cui demandare ogni adempimento connesso alla corretta esecuzione della convenzione per lo svolgimento dei tirocini curriculari per il corso in parola, il Dirigente della Struttura Aziendale di riferimento che provvederà ad accogliere, di volta in volta, gli studenti interessati secondo le indicazioni contenute nel progetto formativo predisposto ed approvato tra *il soggetto ospitante e il soggetto promotore*.

Il Funzionario del Procedimento  
Collaboratore Amministrativo P.  
**Salvatore Tanaglia**



Il Direttore dell'UOC  
della Direzione Amministrativa dei PP.OO.  
**Dott. Federico De Nicola**



03 FEB. 2020

Scheda

Home &gt; Workspace &gt; Elenco Documenti &gt; Visualizzazione Scheda (0007961/20)

|&lt;&lt; &lt; &gt; &gt;&gt;|

Contenuto



Indici



Documento



Allegati



Fascicoli Standard



Visibilità



Durata



Operazioni



Annotazioni



Dati Aggiuntivi



Cronologia



Storia



Processi



Dati processo

**Archivio**

01 Protocollo unici

**Tipo Documento**

Posta in arrivo

**Progressivo assoluto**

485649

**Nr. protocollo**

0007961/20

**Data protocollo**

17/01/2020

**Processo****Attività****Protocollo mittente**

OPEC292.202001101054

**Data protocollo mittente**

10/01/2020

**Tipologia spedizione**

L\_PEC

**Nr. raccomandata****Data visto arrivare****Ora visto arrivare****Corriere****Mittente**

SPRESAGR@PEC.UNITE.IT - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TERAMO

**Servizio destinatario**

PROTOCOLLO.ASLPE@PEC.IT;

**Ufficio di competenza**

UFFICIO PROTOCOLLO INFORMATICO

**Gara / Concorso****Oggetto**

TRASMISSIONE PROPOSTA CONVENZIONE PER TIROCINI FORMATIVI CURRICULARI PRESSO ASL PESCARA.

Ultimo accesso il 21/01/2020 alle 13:28:55 dall'indirizzo 10.1.185.8 Utente connesso: Salvatore Tenaglia Siav Archiflow® 9 Copyright© 1990-2018 Siav S.p.A.



### Archiflow 9

home	impostazioni	operazioni					
 Condividi	 Modifica	 Stampa	 Aggiorna	 Annulla	 Posta	 Documento	 Processo
Generali							

Prot. n. \_\_\_\_\_ del 10.01.2020

Alla Direzione generale dell'Azienda  
sanitaria locale di Pescara

(pec: protocollo.aslpe@pec.it)

**Oggetto:** trasmissione proposta convenzione per tirocini formativi curricolari presso  
ASL Pescara

Facendo seguito al contatto telefonico recentemente intercorso, poniamo alla vostra  
attenzione l'allegata bozza della convenzione per i tirocini formativi curricolari in favore  
degli studenti iscritti ai Corsi di studio erogati dalla Facoltà di Bioscienze e tecnologie agro-  
alimentari e ambientali.

Fatta salva la possibilità di proporre eventuali modifiche e/o integrazioni, copia della  
convenzione definitiva potrà essere ritrasmessa, debitamente firmata e sottoscritta dal  
legale rappresentante dell'Ente o da un suo delegato, anche a mezzo PEC.

In attesa di un cortese riscontro, si ringrazia e si saluta distintamente.

Il responsabile del Servizio  
dott.ssa Natalia IZZI



Per eventuali contatti, si prega di far riferimento anche ai seguenti recapiti:  
ccastagna@unite.it - 0861.266891 / 0861.266907 (Christian Castagna)



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TERAMO

FACOLTÀ DI BIOSCIENZE E TECNOLOGIE AGRO-ALIMENTARI E AMBIENTALI  
**CONVENZIONE DI TIROCINIO CURRICULARE**

**TRA**

*La Facoltà di BioScienze e Tecnologie Agro-Alimentari e Ambientali dell'UNIVERSITÀ degli STUDI di TERAMO* Codice fiscale 92012890672 e partita IVA 00898930672, d'ora in poi denominata "*soggetto promotore*" rappresentata dal Preside **Prof. Enrico DAINESE**, nato a [REDACTED] in virtù di quanto stabilito nell'art. 40 comma 5, lett. c) dello Statuto dell'Università degli Studi di Teramo;

**E**

**ASL PESCARA** con sede legale in: via R Paolini 45, 65124 Pescara C.F. e P. I.: 01397530682 d'ora in poi denominato "*Soggetto Ospitante*", legalmente rappresentata dal *Direttore Generale f.f. Dott. Antonio CAPONETTI* nato ad [REDACTED] per la sua carica ed agli effetti del presente atto domiciliato presso l'Azienda;

**PREMESSO**

- che il sistema formativo ed il sistema produttivo convengono sulla necessità di sviluppare adeguate forme di raccordo tra il mondo della formazione ed il mondo del lavoro, al fine di migliorare la qualità dei processi formativi e di favorire la diffusione della cultura d'impresa;
- che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi l'Università, come previsto all'art. 18 comma 1, lett. a) della Legge 24 giugno 1997, n. 196, può promuovere tirocini di formazione e orientamento, presso datori di lavoro pubblici e privati, a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962, n. 1859;

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**ART. 1 - OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

Il Soggetto Ospitante è disponibile ad accogliere presso le proprie strutture tirocinanti/ studenti, previa valutazione dell'oggettiva possibilità di inserimento, dei soggetti in tirocinio di formazione ed orientamento, su proposta dell'Università degli Studi di Teramo.

L'Università proporrà di volta in volta il nominativo del tirocinante, concordando con il "soggetto ospitante" il relativo progetto formativo.

**ART. 2 - FINALITÀ E CONTENUTI DEL TIROCINIO**

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, che si configura come completamento del percorso formativo, non dovrà avere finalità produttiva ma dovrà perseguire soltanto obiettivi didattici e/o di acquisizione di conoscenza del mondo produttivo.

Il tirocinio, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d) della legge 196/1997, non costituisce rapporto di lavoro ed il Soggetto Ospitante non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio.



2. Durante lo svolgimento del tirocinio, l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.

3. L'avvio operativo per lo svolgimento dei singoli periodi di tirocinio avverrà con apposita nota della Facoltà di riferimento che avrà come allegato *il progetto formativo* e di orientamento relativo a ciascun tirocinante e che dovrà essere restituita dal Soggetto Ospitante controfirmata per accettazione; *il progetto formativo e di orientamento* dovrà contenere:

- il nominativo del tirocinante;
- i nominativi del tutore accademico e del responsabile aziendale;
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
- le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle coperture assicurative (Polizza per Infortuni sul lavoro, Polizza per Malattia e Polizza per Responsabilità Civile verso terzi).

### **ART. 3 - PERMANENZA DEL TIROCINANTE PRESSO IL SOGGETTO OSPITANTE**

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- cooperare al conseguimento degli obiettivi che lo riguardano osservando gli orari concordati e rispettando l'ambiente di lavoro;
- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- seguire le indicazioni del tutore accademico e del responsabile aziendale e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
- rispettare i regolamenti disciplinari, le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a studi, prodotti, processi produttivi e ad ogni altra attività o caratteristica del Soggetto Ospitante di cui venga a conoscenza durante lo svolgimento del tirocinio con particolare attenzione quanto disposto dalla legge 196/03;
- richiedere verifica ed autorizzazione per eventuali elaborati o relazioni verso terzi in relazione all'attività svolta;
- registrare la presenza (nel caso di tirocini formativi) attraverso l'apposito modulo o eventuali altri strumenti a disposizione.

Inoltre, nel corso delle attività, i tirocinanti rispetteranno i regolamenti previsti dalla struttura ospitante e in particolare la normativa contenuta nella deliberazione n. 453 del 27 aprile 2012 del Direttore Generale dell'Azienda USL di Pescara nonché all'osservanza di tutte le disposizioni che regolano i servizi sanitari e ospedalieri. Durante la presenza presso la medesima struttura i tirocinanti indosseranno, in maniera visibile, un cartellino di riconoscimento con l'indicazione del proprio status.

Qualora si verificassero, da parte del tirocinante, comportamenti lesivi di diritti o interessi del Soggetto Ospitante, questo potrà, previa informazione al Tutor accademico, sospendere o interrompere lo svolgimento del tirocinio. Nel caso di effettuazione del tirocinio in sedi diverse da quelle indicate nel progetto formativo, il Soggetto Ospitante è tenuto a comunicare alla Facoltà la variazione e le relative motivazioni.

#### **ART. 4 – ASSICURAZIONI**

I tirocinanti saranno assicurati contro gli infortuni sul lavoro presso l'Inail, per la malattia e per la responsabilità civile presso compagnie assicurative nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza) e al soggetto promotore.

#### **ART. 5 – ADEMPIMENTI INFORMATIVI**

Il soggetto ospitante, in base a quanto stabilito dal Decr. Interm. del 30/10/2007, è "soggetto obbligato" alle comunicazioni previste dalla legge (se dovute), a seguito dell'attivazione dello stage o tirocinio formativo, secondo le procedure previste nello stesso Decreto Interministeriale.

Il soggetto ospitante si impegna a segnalare tempestivamente alla Facoltà ogni eventuale assenza ingiustificata del tirocinante.

#### **ART. 6 – VALUTAZIONE FINALE SULLO SVOLGIMENTO DEL TIROCINIO**

Il Soggetto Ospitante si impegna a rispettare e a far rispettare il progetto di stage concordato in tutti gli aspetti (finalità, contenuti, modalità e tempi) e a rilasciare, al termine delle attività, al tirocinante un'attestazione di avvenuto tirocinio.

#### **ART. 7 – SICUREZZA E SALUTE NEI LUOGHI DI LAVORO**

Al Soggetto Ospitante spettano nei confronti del tirocinante gli obblighi previsti a carico del datore di lavoro dalla normativa vigente in materia di sicurezza e salute nei luoghi di lavoro (D.Lgs. 81/08), ivi compresa la sorveglianza sanitaria, ove necessaria.

Il Soggetto Ospitante garantisce al tirocinante una efficace informazione ai fini della prevenzione antinfortunistica; le nozioni utili a tale prevenzione costituiranno per il tirocinante argomento necessario e ineludibile.

*Il Soggetto Ospitante garantisce altresì la fornitura dei mezzi di protezione eventualmente necessari; il tirocinante è tenuto ad utilizzarli ed a seguire le disposizioni impartite per la sua sicurezza, pena l'immediata interruzione del tirocinio. Il Soggetto Ospitante si impegna altresì a garantire al tirocinante le condizioni di sicurezza e igiene previste dalla normativa vigente sollevando da qualsiasi onere di verifica la Facoltà.*

#### **ART. 8 – ONERI FINANZIARI**

La realizzazione del tirocinio non comporta per il Soggetto Ospitante e per la Facoltà, alcun onere finanziario, né obblighi di altra natura, salvo quelli assunti con la presente convenzione in materia di tirocini in attuazione della normativa nazionale di riferimento.

#### **Art. 9 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

**(Protezione dei Dati ai sensi del Regolamento n. 679/2016 (GDPR – General Data Protection Regulation))**

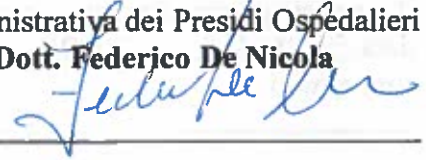
Le parti dichiarano di essere reciprocamente informate e, per quanto di ragione, di acconsentire espressamente a che i dati personali loro concernenti, comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente convenzione, vengano trattati esclusivamente per le finalità previste dalla Convenzione mediante elaborazione manuale e/o automatizzata. I suddetti dati dovranno inoltre essere trattati, per fini statistici, esclusivamente in forma anonima e potranno essere comunicati a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini



Si attesta la regolarità tecnica e amministrativa nonché la legittimità del presente provvedimento.

Data, 03 FEB. 2020

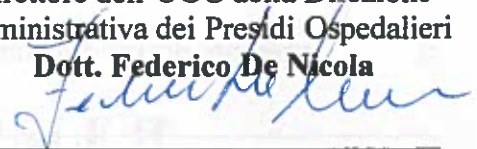
Il Direttore dell'UOC della Direzione  
Amministrativa dei Presidi Ospedalieri  
Dott. Federico De Nicola



Il presente provvedimento non comporta spesa.

Data 03 FEB. 2020

Il Direttore dell'UOC della Direzione  
Amministrativa dei Presidi Ospedalieri  
Dott. Federico De Nicola



Ai sensi del D. Lgs. 502/92 e successive modificazioni ed integrazioni, i sottoscritti esprimono il seguente parere sul presente provvedimento:

favorevole

non favorevole per le seguenti motivazioni

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
(Dott. Paolo Zappalà)



favorevole

non favorevole per le seguenti motivazioni

IL DIRETTORE SANITARIO  
(Dott. Antonio Caponetti)



  
**IL DIRETTORE GENERALE f.f.**  
Dr. Antonio Caponetti

---

Il presente provvedimento viene pubblicato all'albo on line dell'Ausl di Pescara in  
data 4 FEB. 2020 ove rimarrà affisso per un periodo non inferiore a n. 15 giorni  
consecutivi

---

- Il presente provvedimento è immediatamente esecutivo a seguito della pubblicazione  
all'albo on line dell'Ausl di Pescara
- Il presente provvedimento è soggetto al controllo da parte della Giunta Regionale
- 

Il presente provvedimento viene trasmesso:

per l'esecuzione a:

◦ **UOC DIREZIONE AMMINISTRATIVA DEI P.P.OO.**

◦ **UOC DIREZIONE MEDICA DI PRESIDIO**

**UOC URP**

per conoscenza a:

◦

◦

◦

alla Giunta Regionale in data \_\_\_\_\_ con nota prot.

alla Conferenza dei Sindaci in data \_\_\_\_\_ con nota prot.

al Collegio Sindacale in data \_\_\_\_\_ con nota prot.

**U.O.C. Affari Generali e Legali**  
Il funzionario incaricato

**U.O.C. Affari Generali e Legali**  
Il Responsabile Affari Generali  
(dott. Fabrizio Veri)

